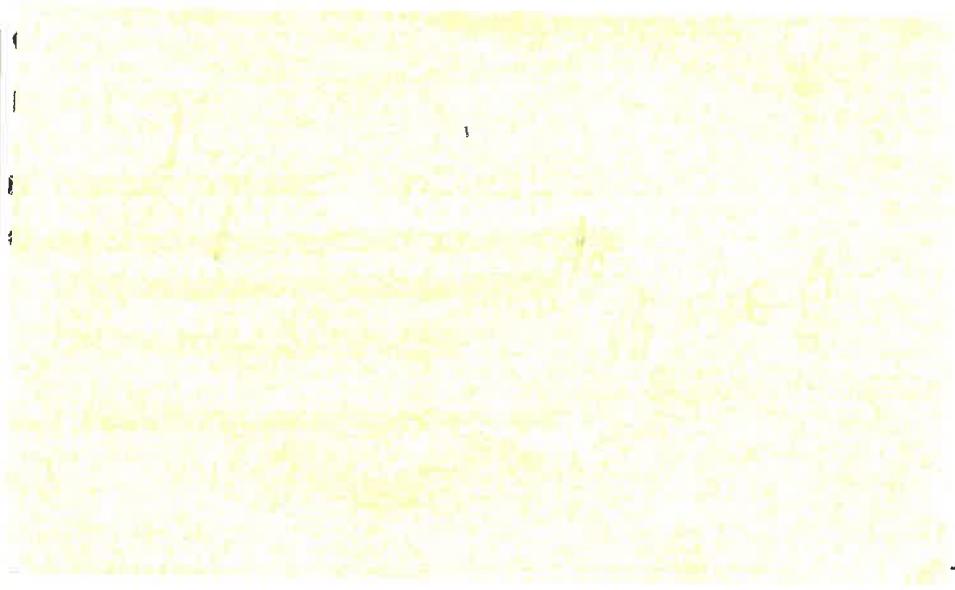


## INFORMAȚII PERSONALE

**Margareta ASLAN**

## EDUCAȚIE ȘI FORMARE

|                  |   |                 |
|------------------|---|-----------------|
| 2015-prezent     | <b>Doctorand în Relații Internaționale și Studii Europene</b><br>Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca,<br>Facultatea de Istorie și Filosofie<br>Școala doctorală „Relații Internaționale și Studii de Securitate” | nivelul EQF- 8  |
| 2005-2010        | <b>Doctor în Istorie</b><br>Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca,<br>Facultatea de Istorie și Filosofie<br>Școala doctorală „Istorie, Civilizație și Cultură”   | nivelul EQF- 8  |
| 2004-2005        | <b>Masterat în Istorie</b><br>Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca,<br>Facultatea de Istorie și Filosofie   | nivelul EQF - 7 |
| 2000-2004        | <b>Licențiat în Istorie</b><br>Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca,<br>Facultatea de Istorie și Filosofie  | nivelul EQF – 6 |
| 2020- în prezent | <b>Student - Licență în Litere</b><br>Universitatea Ovidius din Constanța,<br>Facultatea de Litere și Filologie<br>Sectia Română-Turcă  | r               |

## ȘCOLI DE VARĂ

*Turcia de la Kemal Ataturk la UE*  
București, 7-11 februarie 2013

Geopolitica –  
*Geopolitica Turciei pe Noul Drum al Mătăsii*  
București, 31 iunie – 4 iulie 2014.

## ALTE CURSURI SI STAGII DE FORMARE

2019

## Academia de Diplomatie Culturală

Yunus Emre Enstitüsü, Istanbul  
Proiect de Diplomă - individual - Transilvanian Tulips Fest  
Proiect de Diplomă - al clasei Yedi Cihan - „Suya düşen ates”

Mai – iulie 2016

Scoala de vară „Osmanlı Kültür ve Tarihi Yaz Okulu  
[ Cultura și Istoria otomană].”

Istanbul Medeniyet Üniversitesi  
Centru de învățământ la distanță.

Limba otomană începători.

## Cursuri de Osmană

Mai – iulie 2020  
Octombrie – decembrie 2020

Yunus Emre Enstitusu & Hayrat Vakfi  
Limba otomană începător-intermediari.  
Practică pe tipărituri din epoca otomană târzie.

Mai – iulie 2021  
Octombrie 2021-ianuarie 2022

## Cursuri de Osmană

Yunus Emre Enstitusu & Hayrat Vakfi  
Limba otomană intermediari  
Practică pe documente din Arhivele otomane.

Martie – mai 2012 Formator (cod Cor 242401)

Scrieți nivelul EQF,  
dacă îl cunoașteți

S.C. Expert Trening S.R.L. din Cluj-Napoca,

Martie – 28 iunie 2014 Academic Writing

Scrieți nivelul EQF,  
dacă îl cunoașteți

Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca,  
Open-Res Open School for Academic Self-improvement. Research, Academic Writing and Career Management.

|                          |   |   |
|--------------------------|---|---|
| iulie – noiembrie 2012   | Diploma TÖMER – Competențe lingvistice,<br>Ankara Üniversitesi – Filiala Izmir,Turcia,<br>TÖMER - Türkçe ve Yabancı Dil Araştırma ve Uygulanma Merkezi.<br><br>▪ permite încadrarea ca translator în spațiul Republicii Turcia a persoanelor străine. | Scriști nivelul EQF,<br>dacă îl cunoaștești |
| 01 iulie – 16 iulie 2012 | Specializare – pentru profesorii de Limba turcă<br><br>Centrul Cultural Turc Yunus Emre, Nevşehir / Turcia.   | Scriști nivelul EQF,<br>dacă îl cunoaștești |
| 2010-2014                | Specializare în Turcologie<br>Institutul de Turcologie si Studii Central Asiatic<br>Institutul de Turcologie și Studii Central-Asiatice, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca.   | Scriști nivelul EQF,<br>dacă îl cunoaștești |

---

## EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

Experiență în predare:

Departamentul de Studii internaționale și Istorie Contemporană

- 2020-2022 - Introducere în Geopolitica (RISE), seminar
- 2021-2022 - Comunicare interculturală (Leadership), seminar
- 2019-2020 - Introducere în teoriile relațiilor internaționale (SS), seminar

Elaborare suport de curs/îndrumar pentru Studii de Securitate

- 2016-2017 (Margareta Aslan) Geopolitica și Istoria Orientului Mijlociu Contemporan (format electronic)
- 2016-2017 (Margareta Aslan ) Geopolitica și Istoria Asiei Centrale și de Sud (format electronic)
- 2016- 2017 (Margareta Aslan, Călin Felezeu) Turcia în sistemul internațional contemporan (format electronic)
- 2021-2022 (Margareta Aslan, Lucian Nastasă-Kovács) Comunicare interculturală (in lucru – format electronic)

Institutul de Turcologie si Studii Central-Asiatice

- 2010- prezent **Limba Turcă- an I.**
- 2011- prezent **Limba Turcă - an I și II.**
- 2015-2017 – **Europa și istoria migrațiilor.** (seminar)

- 2015-2017 – **Balcanii în relațiile internaționale din secolele XX-XXI.**
- 2011/2013 – **Imaginea turcilor în manuscrisele românești (XV-XVIII).**
- 2013/2014 – **Reflecții imagologice în manuscrisele românești: Turci.**
  
- **2014 – Relații internaționale – Școala internațională de vară “Geopolitica” (România)**

Octombrie 2015 – 2019

colaborator

Școala doctorală „Relații Internaționale și Studii de Securitate”

- Organizare conferințe
- Editare „Anuarul Școlii Doctorale de Relații Internaționale și Studii de Securitate” din 2016, 2017, 2018.

Martie 2013 – prezent

Secretar executiv, Tutore curs, Cercetare-dezvoltare

Lector asociat

2010 - 2013 Membru board ITSCA – reprezentant al membrilor din Consiliul Științific

Institutul de Turcologie și Studii Central-Asiatici

Universitatea Babeș-Bolyai

Str. M. Kogălniceanu, nr. 1, sala 311, Cluj-Napoca ( <http://turkology.institute.ubbcluj.ro> )

- activități:
- educație: predare cursuri,
- cercetare-dezvoltare: pregătire lucrări conferințe și prelegeri, organizare conferințe științifice, publicare materiale științifice,
- Colaborarea la editarea de volume și reviste cu caracter științific: redactor în colectivul de redacție al volumului Studia et Documenta Turcologica din 2013.
- Interpretariat.
- responsabilități: - administrarea financiară a Institutului (contabilitate primară, achiziții, deconturi, referate de necesitate, rapoarte semestriale și anuale, elaborare strategii de dezvoltare).
- promovarea și vizibilitatea imaginii ITSCA.
- Managementul bibliotecii interne-
- Manager proiecte culturale de promovare a statelor Turcia, Azerbaidjan, Turkmenistan - la cea de a IV-a ediție a festivalului „Zilele Clujului” 23-30 mai 2014 „Promenada multiculturalității” și „Ziua Porților deschise”(Atelier pentru copii: povesti tradiționale turcești și azere) – (asigurare sponsorii și voluntari, trasarea materialelor și procurarea lor, realizarea detaliată a desfășurării programului și a costurilor),Managementul proiectului intern Denis Sinor - Depistarea clădirii și efectuarea demersurilor necesare montării plăcii comemorative în onoarea părintelui altaisticii Denis Sinor pe casa unde a copilărit. (PIAC 2012).

Tipul sau sectorul de activitate Învățământ universitar, Cercetare, Cultură.

- 2019 – prezent Manager proiecte culturale, (atribuții cercetare-dezvoltare  
Asociația Turkish Multicultural Business Consortium  
Cluj-Napoca ( <https://turkish-multicultural.com> )
- activități:
  - predare cursuri,
  - 2021 - Cursuri limba turcă
  - Cercetare-dezvoltare
  - 2019 – prezent – „*Transylvanian Tulips Fest*” (marcă înregistrată)
  - 2021 – prezent – Conferința internațională anuală ”Tulips. A Symbol of Friendship and Multiculturalism”
  - 2021 – Academia de Diplomatie culturală Ibrahim Muteferrika (înființare nov. 2021)
  - 2019 – prezent – Conferința internațională anuală „Ibrahim Muteferrika”
  - 2019-2020 - Proiect de cercetare, „Aleea măslinilor sălbatici. Între legendă și adevar.”
  - editarea de volume și reviste cu caracter științific:
  - redactor al volumului Tulips. A Symbol of Friendship and Multiculturalism nr. 1/2021 (under press).
  - redactor al volumului Ibrahim Muteferrika, un strateg militar la Poarta otomană nr. 1/2021 (under press).
  - Traducere și Interpretariat științific.

#### Experiență în cercetare:

- ianuarie – iunie 2016 Director de proiect  
DOMUS, 6611/1/2016/HTMT, ianuarie-martie 2016, “Szemelvények a híres orientalisták levelezéséből. Kuun Géza és Thúry József” [Din corespondenta marilor orientalisti. Kuun Géza si Thúry József]  
Finanțator: Academia Maghiara de Știinte  
Coordonator: Dr. Dobrovits Aladar Mihály  
Instituția: Center for Security and Defense Studies Foundation
- ianuarie 2017 – iunie 2016 Director de proiect  
DOMUS, /1/2017/HTMT, ianuarie-martie 2017, “Szemelvények a híres orientalisták levelezéséből. Kuun Géza és Kúnos Ignác” [Din corespondenta marilor orientalisti. Kuun Géza si Kúnos Ignác]  
Finanțator: Academia Maghiara de Știinte  
Coordonator: Dr. Dobrovits Aladar Mihály  
Instituția: Center for Security and Defense Studies Foundation
- octombrie 2018-martie 2019 Coordonator-documentare în cadrul proiectului (TUBITAK) 2214 – A –International Doctoral Research Fellowship Programme „Ottoman Empire and Wallachia-Moldavia Relations (1574-1634).  
Finanțator: Academia Turcă - The Scientific and Technical Research Council of Turkey  
Membri: Yusuf Heper.

#### PARTICIPARI IN ALTE PROIECTE DE CERCETARE

(fără remunerare) Contribuție cu studiul  
Margareta Aslan, *Turkish Flavours in Transylvanian Cuisine (17<sup>th</sup> -19<sup>th</sup> c)* – in (eds.) Angela Jianu, Violeta Barbu, „Earthly Delights. Economies and Cultures of Foods in Ottoman and Danubian Europe, c.1500-1900.” Balkan Studies Library, Brill, 2017, pp.99- 126.

Capitol de carte - Volum publicat la BRILL

## PREMII SI ALTE ELEMENTE DE RECUNOASTERE

**Premiul “The Best Young Researcher” – locul I, cu studiul Nagy Szabó Ferencz el yazmasında Osmanlı Devlet imajı [Image of the Ottoman Empire in the chronicle of Nagy Szabó Ferencz] obtinuta la „I<sup>st</sup> International Conference on the Black Sea Regional Culture”, in 9 iulie 2011, Sinop/Turcia.**

Premiu special – Cea de-a III-a ediție a Conferinței „Migration Dynamics and New Trends in European (In)Security, 31 mai 2016, UBB, Cluj-Napoca.

Ca si coordinator proiecte culturale derulate in ITCAS 2015 am adus Institutului:  
**Diploma și medalie de merit** acordata de Primăria Municipiului Cluj-Napoca

## APARTENENTA LA ORGANIZATII STIINTIFICE INTERNATIONALE

**Member of the External body of the Hungarian Academy of Sciences.**

**Membru consultant/revizor în Consiliul consultativ și editor al DergiPark Akademik** (organ academic responsabil de publicațiile științifice din Turcia implementat de TUBITAK ULAKBILIM - responsabil de publicațiile din spațiul balcanic).

**Member of the ITCAS board** – representative of the ITCAS members (since 2010);

**Member of the ȘD-RISS board** - [Doctoral School of International Relations and Security Studies „s board] (2015-2019);

**Member** –“Ion Conea” Association of Geopolitics Bucharest (2013-2015);

**Founder member** – *Turkish Multicultural Business Consortium Association* (since 2016).

**Founder member** – Academia de Diplomatie Culturală „Ibrahim Müteferrika”(din nov. 2021 – proiect susținut în cadrul Turkish Multicultural Business Consortium Association).

**Member of the scientific committee** – International Symposium “Dünden geleceğe Bozkır” Univ. Selçuk, Konya/Turkey 2016

**Member of the scientific committee** – International Symposium “Uluslararası Tarih, Kültür, Sanat, Turizm, ve Tarım Açısından Sarayönü” Univ. Selçuk, Konya/Turkey 2014;

**Member of the editorial committee:**

- Yearbook **Studia et Documenta Turcologica**, (din 2013)
- **GeoPolitica** Journal (2014-2016), Bucharest.
- **Tarih Dergisi**, Selçuk Üniversitesi, Konya, Turkey. (din 2015).
- **AKRA**. Kültür Sanat ve Edebiyat Dergisi. ISSN2148-0370.(din 2015), Tuzla/Turkey.
- Dil ve Edebiyat Araştırmaları TEDD**, İstanbul 2018 (din 2021)

## COMPETENȚE PERSONALE

[Scrieți câmpurile necomplete.]

Limba(i) maternă(e)

**Româna.**

Alte limbi străine cunoscute

|   | INTELEGERE |        | VORBIRE                    |              | SCRIERE |
|---|------------|--------|----------------------------|--------------|---------|
|   | Ascultare  | Citire | Participare la conversație | Discurs oral |         |
| <b>Limba turcă</b>  | C1         | C1     | C1                         | C1           | C1      |
| Diploma Tömer – Ankara Üniversitesi *C1 este nivelul superior acordat străinilor. |            |        |                            |              |         |
| <b>Limba maghiară</b>   | C2         | C2     | C2                         | C2           | C2      |
| Scrieți denumirea certificatului. Scrieți nivelul, dacă îl cunoașteți.            |            |        |                            |              |         |
| <b>Limba engleză</b>  | B2         | B2     | B2                         | B2           | B2      |
| <b>Limba italiană</b>   | B1         | B1     | A2                         | A2           | A2      |
| Atestat de Limba italiană – Centro Culturale Italiano, UBB                        |            |        |                            |              |         |
| <b>Limba arabă</b>  | A1         | A1     | A1                         | A1           | A1      |
| <b>Limba azeră</b>  | B1         | B1     | B1                         | B1           | B1      |

Niveluri: A1/2: Utilizator elementar - B1/2: Utilizator independent - C1/2: Utilizator experimental  
Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

Competențe și cunoștințe  
de decriptare paleografică

- Paleografie maghiară
- Paleografie chirilică
- Paleografie latină
- Paleografie turco-osmană

Competențe informaticе ▪ o bună cunoaștere a instrumentelor Microsoft Office™ (Word, PowerPoint, Excel), Internet, Adobe.

▪ Permis de conducere

▪ B

## Curriculum Vitae

Margareta Aslan

- **A kaukázusi konfliktus török szemmel** (*Conflictul caucanian din perspectivă turcească*) at the „Bizalommal és lelke derűvel” című XVIII. Nemzetközi Vámbéry Konferenciára, Dunaszerdahely, 6 Kasım 2020, Slovacia.
- **Türkmenistan ve Romanya arası Kültürel Diplomasi. 1990-2020** (Diplomația culturală între Turkmenistan și România), at International Conference "Neutral Turkmenistan - UNESCO: Historical and Cultural International Cooperation" dedicated to the 25<sup>th</sup> anniversary of Turkmenistan's permanent neutrality status, by The Magtymguly Institute of Language, Literature and National Manuscripts and the Institute of History and Archeology of the Academy of Sciences of Turkmenistan held on December 4, 2020, Ashgabat, Turkmenistan.
- **A szíriai migráció és a társadalmi biztonság Törökországban. Esettanulmány: a bigámia** (*Migrația siriană și securitatea socială în Turcia. Studiu de caz: bigamia*), „Az ernyedetlen és becsületes munkát végre mégis csak siker koronázza XV. Nemzetközi Vámbéry Konferencia Dunaszerdahely, 2017. október 5-7.
- **Türkiye ve Romanya Arasındaki Diplomatik İlişkiler: Kısa bir Bakış** [Relațiile diplomatice dintre Turcia și Romania. O scurtă retrospectivă] -Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı himayesi altında yapılan *International Congress of Neighbourhood "From war to Eternal Peace on the 100<sup>th</sup> Anniversary of the Balkan Wars: Good Neighbourhood Relations of the Balkans"* Hacettepe Üniversitesi -İstanbul, 4-7 Ekim 2012.
- **The impact of the reannexation of Crimea by Russia on the Romanian Tatar community**, „Preventing a New Cold War. The Ukrainian Crisis as a Game Changer for NATO-Russia RelationsConference” Konferansı, Center for Security and Defense Studies Foundation, Budapest, Ungaria, 2-3 decembrie 2014.
- **Nagy Szabó Ferencz el yazmasında Osmanlı Devleti imajı** [*Imaginea imperiului otoman în cronică lui Nagy Szabó Ferencz*] - “I st International Conference on the Black Sea Regional Culture” Sinop-Turcia, 06-09 Ekim 2011.
- **Romanya`nın Tarihsel ve Kültürel Bağlamlıktaki Bakış Açısıyla Türk Dönyasının Büyük İlim Adamları Yunus Emre, Nizamî-i Gencevî, İbrahim Muteferrika.** (*Yunus Emre, Nizamî-i Gencevî, İbrahim Muteferrika. Mari învățări ai lumii turce în contextul cultural istoric din România,*) 21 decembrie 2021, invitat la ICR Baku la evenimentul Nizami Year Culture Celebration, Baku, Azerbaidjan, (format virtual).
- **Büyük Selçuklu Devleti Zamanında Ekonomi ve Kültür. Sultan Ahmet Sancar Dönemi.** (*Economia și Cultura în perioada Marei Stat selciukid. Epoca sultanului Ahmet Sancar*), In *Historical Image of Sultan Sancar Principles of Peacefulness and Friendliness Inherent to the Mentality of Turkmen People*, 14 May 2021, Ashgabat, Turkmenistan.
- **Some considerations on Jale Ismayil's cultural emersion into Romanian society during the doctoral student's period**, *Jale Ismayilova Kitap tanıtımında*, 19 Ocak 2021, Bakü Üniversitesi, Azerbaycan.
- Margareta Aslan, Calin Felezeu, **Tatar Elites in Romania in the Service of Raising Awareness toand Preserving their Identity Heritage**, Kazan Akademisi, 5-7 Aralık 2017, Kazan.
- **Anton Pann ve Kunos Ignácz bakış açısı ile Nasrettin Hoca**”(*Nasrettin hoga prin viziunea lui Anton Pann și Kunos Ignácz*), Yeni Türkiye Stratejik Araştırma Merkezi ve TDK - Türk Dil Kurumu işbirliği ile Ankara'da düzenlenecek olan “*Türk Dili Konuşan Ülkeler Kurultayı*”, Ankara, 13-17 Kasım 2017.
- **Kunos Ignácz`ın Erdel Kontu Kuun Géza`ya Mektuplannın Macar Türkolojisinde yerî (1900-1905). Belgeler** (*Locul corespondenței lui Kunos Ignacz cu contele transilvănean Kuun Geza în turcologia maghiară. Documente*), held by Türk Dil Kurumu, VIII. Uluslararası Türk Dili Kurultayı, Ankara, 22-26 Mayıs 2017.
- **“Oğlu olani ak otağa, kuzi olani kuzıl otağa kondurun...” – Dede Korkut Kitabındaki Veli-Çocuk Statüsü** („Cei ce au băieți la cortul alb, cei cu fete la cortul roșu...”- Statutul părinte-copil în lucrarea lui Dede Korkut), at the “Dede Korkut ve Türk Dünü” IIIrd International Congress of Turkish World Culture, held by Ege University Izmir, Cesme/Izmir, 19<sup>th</sup>- 26<sup>th</sup> October 2015;
- **Vámbéry Armin a Kuun Géza es Thúry József levelezéseiben** [Vámbéry Armin în corespondențele lui Géza Kuun cu József Thúry], at the XIV. Vámbéry International Conferences, held by Vámbéry Polgári Társulás in Dunaszerdahely/Slovakia, 8<sup>th</sup> -10<sup>th</sup> October 2016;
- “

- **Bozkır'ın Kültürel Mirası ve İnanç Turizmi hakkında, Avrupalıların algısı'** [Perceptia europeana vizavi de turismul cultural si religios din BozKir], Simpozionului internațional "BozKir from past to present" Universitatea Selcuk, 6-8 mai 2016, Konya.
- **Megjegyzések Kuun Géza és Thúry József levelezésével kapcsolatban** [Some notes regarding the correspondences between Géza Kuun and József Thúry], at the XIII. Vámbéry International Conferences, held by Vámbéry Polgári Társulás in Dunaszerdahely/Slovakia, 8<sup>th</sup>-10<sup>th</sup> October 2015;
- **Rumen Edebiyatında Türk Mizah Geleneği. Nasrettin Hoca Fıkraları.** (Traditia umoristică turcească în literatura română. Anecdotele lui Nasrettin Hoga), Türk Edebiyatında Mizah Sempozyumu, Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi, Rize, 13-15 Mayis 2016.
- **The Value of the Spices in the Romanian Countries,** at the International Scientific Conference "From Kebab to Ćevapčići. Eating Practices in Ottoman Europe" held by Giessen University, Giessen, 24<sup>th</sup>- 26<sup>th</sup> September 2015.
- **The Golden Horde in the Studies of the Orientalists within the Romanian Space. The 19th-21st Centuries,** at the International Scientific Conference "Results and Prospects of Studying the Historical and Archaeological Monuments of the Golden Horde in the Saratov Volga Region" Academy of Tatarstan, held in Saratov, Tatarstan, 3<sup>rd</sup> -8<sup>th</sup> June
- **Új Vámbéry Ármin kéziratok a kolozsvári archívumban** [Manuscise noi scrise de Vámbéry Á. in arhivele din Cluj-Napoca], at the XII. Vámbéry International Conferences, held by Vámbéry Polgári Társulás in Duna-Szerdahely/Slovakia, 10<sup>th</sup> -11<sup>th</sup> October 2014;
- **XVI-XVII. yy.da Erdel tarihlerdeki Kırım ve Erdel Prensliği arasındaki ilişkiler** [Relațiile dintre Hanatul Crimeii și Principatul Transilvania în cronică transilvăneană în secolele XVI XVII], Simferopol-Bagcesaray-Feodosia, Kırım, Ukrayna, 01-03 Mayıs 2011
- **Osman-Turkish poetry manuscripts from the collection of the Central University Libraries "Lucian Blaga" from Cluj-Napoca** - International Scientific Conference «Manuscripts are the first source for studying the national heritage» organizată de National Institute of Manuscripts of the Academy of Sciences of Turkmenistan, Ashgabat, 13-14 martie 2013.
- **The tradition of the Novruz at the Muslim Turkish-Tatar community from Romania** – Uluslararası Bilimsel Konferansı „Novruz- holiday of peace and good” hazırlanan: National Institute of Manuscripts of the Academy of Sciences of Turkmenistan, Ashgabat, 21 Mart 2013.
- **Scraps of the History of Transylvania translated by Vámbéry Ármin from the chronicle of Silahdar Fındıklı Mehmet Ağa** Uluslararası Bilimsel Konferansı „German Oriental Studies Conference” (Deutscher Orientalistentag), Münster/Germany, 23 – 27 September 2013.
- **Muslim religious books in manuscript, on the Transylvanian territory** - Uluslararası Bilimsel Konferansı „German Oriental Studies Conference” (Deutscher Orientalistentag), Münster/Germany, 23 – 27 September 2013.
- **Mikes Kelemen mektuplarındaki Tatarlar (Tatarii în Scrisorile lui Mikes Kelemen)**, III. Uluslararası Bilimsel Konferansı “ Historical Heritage of Tatars”, Eskişehir/Turkey, 09 – 11 Octombrie 2013.
- **Rumen diline tercüme edilen Magtymguly Pyragy'nin çalışmaları** [Opera lui Magtymguly Pyragy tradusă în limba Română], Uluslararası Bilimsel Konferansı «Magtymguly Pyragy and universal human cultural values» National Institute of Manuscripts of the Academy of Sciences of Turkmenistan, Ashgabat, 14 -16 Mayıs 2014.
- **Romen algısında; Sarayönü Kültür, Tarih ve İnanç Turizmi** (Turismul cultural, istoric și religios din Sarayonu în perceptia românească), Uluslararası Tarih, Kültür, Sanat, Turizm, ve Tarım Açılarından Sarayönü Sempozyumu, Konya/ Sarayönü , 24-26 Octombrie 2014.

## ▪ Conferințe internaționale susținute în țară

- **Fenomenul infracționalității musulmane din spațiul musulman în lumina presei.**, Conferință științifică internațională „Development, Governance, Cooperation” organizată de Universitatea Constantin Brâncuși Târgu-Jiu, 29-31 Mai 2014.
- **Some reflections about the solidarity of Romanian Tatar community from the past to nowadays** at the Solidaritate cu tătarii din Crimeea in memoria victimelor deportării staliniste 18 Mai 1944, held in Constanța-Romania, 18<sup>th</sup> May 2015.
- **Constituie Marea Moschee un factor de in(securitate) în spațiul românesc?** in Guvernanta, Inteligence si Securitate, editia 3, Cluj-Napoca, 1 iunie 2016.
- **“Migratia musulmană privită ca “bombă demografică”- Factor de manipulare psihologică în masă.”**, conferinta internationala *Migration dynamics and new trends in European (in)Security*, Third edition, Cluj-Napoca, 31 may 2016.
- **O scurtă analiză asupra soluțiilor oferite de Turcia față de problema migratiei siriene**, în Criza migrației în Răsăritul Europei, Workshop organizat de ȘD-RISS, 31 martie 2016,
- **Islamofobia. De la concept ideatic la angoasă colectivă**, at the International Scientific Conference: *Dezvoltare Internațională și Democratizare*, Ediția III, Iași, 10-11 decembrie 2015.
- **Evoluția islamului în Transilvania post-comunistă**  
“The Islamic Factor in the New Geopolitical and Security Strategy in the Balkans and Southern Caucasus” Conferință științifică internațională, by The Institute of Turkish and Central Asian Studies within Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, 17<sup>th</sup> – 18<sup>th</sup> Kasim 2011.
- **Ibrahim Muteferrika eğitim dönemi üzerine bazı değerlendirmeler** (Câteva însemnări pe marginea educației lui Ibrahim Muteferrika), in The 2nd International Conference Ibrahim Muteferrika, a Military Strategist at the Sublime Porte), Universitatea Babeș-Bolyai, 17 decembrie 2021.(format virtual)
- Reyhan Sanin, Margareta Aslan, **G20 Zirvesi. Kyoto`da „Hazine ve Osmanlı İmparatorluğu`nda Lâle Geleneği” (Summit-ul G20. Tezaurul și tradiția Lalelor în imperiul otoman`la Kyoto)**, Tulips. A Symbol of Friendship and Multiculturalism. Uluslararası Konferansı, organizator Turkish Multicultural Business Consortium ve Babeș Bolyai Üniversitesi Türkoloji Enstitüsü ile yapılan işbirliği 28 Mayıs 2021.
- **Transilvanya Protestan kiliselerinde Lâle Sembolu. Aluniş Calvinist Kilisesi; Vaka analizi.** (Simbolul Lalelei în biserici protestante din Transilvania. Studiu de caz: Biserică protestantă din Aluniş), în Tulips. A Symbol of Friendship and Multiculturalism. Conferință științifică internațională, organizator Turkish Multicultural Business Consortium și Babeș Bolyai Universitesi Türkoloji Enstitüsü , 28 Mai 2021.
- **Cluj`daki Chintău Bölgenin Demir Sanatında Lâle.** Tulips. A Symbol of Friendship and Multiculturalism. Conferință științifică internațională, organizator Turkish Multicultural Business Consortium ve Babeș Bolyai Universitesi Türkoloji Enstitüsü ile yapılan işbirliği 28 Mayıs 2021.
- Margareta Aslan, **Aleea măslinilor sălbatici. Între adevăr și legendă.** (prezentare rezultate proiect cercetare TMBC2020) in Tulips. A Symbol of Friendship and Multiculturalism. Conferință științifică internațională, organizator Turkish Multicultural Business Consortium ve Babeș Bolyai Universitesi Türkoloji Enstitüsü ile yapılan işbirliği 28 Mayıs 2021.
- **Nagy Szabó Ferencz el yazmasında Tatarların algılanması** (Percepția tătarilor în cronică lui Nagy Szabó Ferencz) “The Historical Heritage of the Tatars” II.ncl Conferință științifică internațională, Constanța, 6 – 9 Ekim 2010.
- **Onomastica turcă de inspirație istorico-militară**, la Simpozionul internațional „Femeia turcă din Balcani”, organizat de UDTR, București, 16-19 septembrie 2021.
- **Romen Prenslerin Sarayındaki Osmanlı müzisyenlerin varlığı**(Prezența muzicanților turci la curțile principilor români), in Simpozionul internațional „Muzica veche – Influența muzicii turcești în muzica popoarelor din Balcani”, organizat de UDTR, Centrul de Cercetare Dezvoltare Educație și Cultură „Dunărea de Jos”, Galați, 7-9 iulie 2017.
- **Mikes Kelemen`in çalışmasındaki diplomatik törenlerden bir kaç çizimler**

(Sequences of the Ottoman Diplomatic Ceremonies in the work of Kelemen Mikes), The 4th Internatioal Balkan Annual Conference (IBAC), Bukres, Romania, 15-18 octombrie 2014.

- **Mahtumkuli Fraghi. Viata și opera poetului național turkmen.**  
[*Mahtumkuli Fraghi. Turkmen millî şâhrin hayatı ve çalışmaları*] organizator *The Institute of Turkology and Central-Asian Studies in colaboration with Embassy of Turkmenistan, in Cluj-Napoca, 8 Mai 2014.*
- **Populația turco-tătară din Dobrogea în stampe de epocă**  
Conferința științifică internațională "Moștenirea Culturală Turcă în Dobrogea", Constanța, 24-25 septembrie 2013.
- **Denis Sinor – born in Cluj-Napoca. Documents.**  
At the 55<sup>th</sup> Meeting of the Permanent International Altaistic Conferences (PIAC)- Denis Sinor commemorative edition, by Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, 22- 27 iulie 2012, (the study was held in the Plenary session in the Aula Magna of Babeș-Bolyai University).
- **Valoarea mătăsii în Principatul Transilvaniei. (XVI-XVII)**  
Conferința științifică internațională: "The Silk Road History and Perspectives", organizator The Silk Road Association, Bucharest, 21- 23 iunie 2012.

▪ Conferințe naționale

- **Organizarea de curte la statul selciukid din Anatolia. Secolele XI-XIII** [Anadolu Selçuklu Sarayı'ın teşkilati. XI.inci ve XIII.uncu yy. arasında] "Societatea de curte și viața cotidiană în spațiul românesc (secolele 16-19)" Uluslararası Bilimsel Konferansı, Babes-Bolyai Üniversitesi, Cluj-Napoca, Romanya, 7-8 Kasim 2014.
- **Fenomenul infraktionalitatii musulmane in spatiul românesc**  
Romanya'daki Müslüman suç vakaların fenomeni - Muzeul Targu-Jiu Yıllık Ulusal Bilimsel Konferansı, Temmuz 2014.
- **Din arhiva contelui Géza Kuun. O scrisoare trimisa de un Abd-i Mohammed.**  
Kuun Géza Kontu arşivinden belgeler. Abd-i Mohammed tarafından gönderilen mektup. Conferința anuală națională "Local, regional, național în European context", Sighișoara, 9 Mai 2015.
- **Ritualul funerar al comunității musulmane din România**  
[Romanya'daki Müslüman toplumunun cenaze ritüeli] - Muzeul Deva Yıllık Ulusal Bilimsel Konferansı - Deva, 10 -12 iunie 2014.
- **Câteva cuvinte despre societatea tătară din Crimeea. Impresii de călătorie.** [Kırım Tatar toplumu hakkında birkaç kelime. Seyahat İzlenimleri.] - Bilimsel Konferansı "Tătarii din Crimeea" hazırlanan ITSCA, Cluj-Napoca, 09Nisan 2014.
- **Simbioze culturale în opera lui Mikes Kelemen. Surprinderea lumii musulmane prin ochii unui creștin ardelean aflat în exil** [Mikes Kelemen çalışmasında kültürel simbiyozu. Sürgünde olan Hristiyan bir Transilvanyalı gözüyle Müslüman dünyayı yakalaması] Ulusal Bilimsel Konferansı „The Intercultural Dialogue, Realities and Perspectives”, hazırlanan Babeș-Bolyai Üniversitesi ve Euroasia Academic connection between East and West, Cluj-Napoca, 13 Kasım 2013.
- **Dimitrie Cantemir și Mikes Kelemen. Despre doi iluministi și redactarea a două "Istoriilor otomane" în exil,** [Dimitrie Cantemir ve Mikes Kelemen. Sürgünde olan iki aydın ve iki "Osmanlı Tarihlerin" yazılışı] Hatıra Sempozyumu "Dimitrie Cantemir – un principe la răscrucă de lumi" Cluj-Napoca, 30-31 Ekim 2013.
- **Evoluția economico-politică a Turciei actuale** [Türkiye'nin siyasi ve ekonomi gelişirmesi] - Tartışma "Evoluții în Turcia de astăzi / Bugünkü Türkiye'de gelişmeler" organizată de Babeș-Bolyai Üniversitesi ve Turkoloji ve Orta Asya Araştırma Enstitüsü, Cluj-Napoca, 27 iunie 2013.
- **Rolul imaginariului și paranormalului în lupta factiunilor politice transilvănene** [Transilvanya siyasi hizipelerin mücadeleinde Fantezy ve Paranormallığın rolü], Yıllık Ulusal Bilimsel Konferansı "Local, regional, național în European context", Sighișoara, 11 Mai 2013.

- **Transilvanismul- de la concept identitar la ideologie statală, în secolele XVI-XVII, [ Erdel'cilik - XVI.İnci ve XVII.inci yüzyıllarda kimlik konseptinden devlet ideolojisine kadar ], Yıllık Ulusal Bilimsel Konferansı "Local, regional, național în context european", Sighișoara, 5 Mai 2012.**

- Recenzii:

- „*Tătarii din Crimeea*” [ **Kırım Tatarları** ], în GeoPolitica, Anul XII, nr. 54-55 (1/2014), TopForm Yayınevi, Bucureşti, s.27-28. Index Copernicus.
- „*Veniamin Ciobanu, Europe and the Porte. New Documents on the Eastern Question*, Vol. 8:Swedish Diplomatic Reports. 1814-1820, Junimea Publishing House, Iaşi, 2010, 271p.” - *Studia et Documenta Turcologica*, Cluj University Press, nr. 1/2013, Cluj, s. 320-323.ISSN: 2344-6560.
- \*\*\* *Müasir şərqşünaslığın aktual problemləri* (Current Issues of Modern Orientalism). Papers of the International Scientific Conference in Baku, ANAS Institute of Oriental Studies in the name of Z. Bunyadov, Azerbaijan, June 1–2, 2011, 314 pages”, - *Studia et Documenta Turcologica*, Cluj University Press, nr. 1/2013, Cluj, s. 332-333.ISSN: 2344-6560.
- \*\*\**Turkiyat Arastirmalari Dergisi* (Journal of Studies in Turkology), Institute of Turkish Studies, Selçuk University, Issue: 32, Autmn, (edited by Hasan Bahar), Konya, 2012, 428 pages,” - *Studia et Documenta Turcologica*, Cluj University Press, nr. 1/2013, Cluj, s. 333.ISSN: 2344-6560.
- Călin Felezeu, *Imaginea otomanului și a civilizației otomane în cultura românească* (The Image of the Ottoman and of the Ottoman Civilization in RomanianCulture), Bybliotek Publishing House, Cluj-Napoca, 2012, 164 pages”, - *Studia et Documenta Turcologica*, Cluj University Press, nr. 1/2013, Cluj, s. 345-348.ISSN: 2344-6560.
- Agiemin Baubec, G. Deniz-Kamer Baubek. *Dictionar Turc-Roman. Dictionar Roman-Turc*, [ *Agiemin Baubec, G. Deniz-Kamer Baubek. Türk-Romen Sözlük .Romen-Türk Sözlük,*] Constanța, 2011, 1071 pages” - *Studia et Documenta Turcologica*, Cluj University Press, nr. 1/2013, Cluj, s. 355-356.ISSN: 2344-6560.

- Traduceri și interpretariat (selectiv):

Turcă-Română: conferințe, seminarii, cursuri –

- “New Perspectives on Cultural Interactions between Romania and Turkey”, 26 octombrie 2010, Institutul de Turcologie și Studii Central Asiatici și Institutul Cultural Atatürk – translator principal
- Cursurile profesorilor veniți prin programul Erasmus - Prof. Hasan Bahar, Selçuk Üniversitesi – curs-seminar. Anadolu'nun antik tarihinde kısa bir bakış konulu - Babeș-Bolyai Üniversitesi, Cluj-Napoca, Romanya, 8 ianuarie 2013.
- - Harika Yazıcı – prelegere - Teatrul National Cluj
- Câte două seminarii susținute de către Prof.Dr. Seyfullah Kara și Doç. Dr. Ünal Özdemir (Karabük Üniversitesi'nden) la Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, 12 mai 2011.

Interpretariere dialoguri interculturale la nivel cultural și diplomatic între stafful universitar și oficial (selectiv)

- - dialogul intercultural dintre delegația oficială din Çankırı cu Primăria Turda, Universitatea Babeș-Bolyai și Consulatul Onorific al Republicii Turcia la Cluj-Napoca; 14 - 16 noiembrie 2011, Turda și Cluj-Napoca.
- - cursul d-nei Aysenil Şamlıoğlu, directorul Teatrului Municipal İstanbul, la Teatrul Național din Cluj 15 februarie 2011, Cluj-Napoca.
- - discursul artistului miniaturist Harika Yazıcı la vernisajul expoziției cu miniaturi turcești, 17 ianuarie 2011, Cluj-Napoca. (Rotary Klub Kadıkoy İstanbul).

### **Arii de cercetare: Turcologie, Orientalistică, Islamologie.**

#### **Cărți și captoare de carte**

- Margareta Aslan, *Atitudini civice și imaginea Imperiului Otoman în societatea transilvaneană, în perioada Principatului (1541-1688)* [Civic Attitudes and the Image of the Ottoman Empire in the Transylvanian Society during the Principality (1541-1688)], Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2015, 319 p., ISBN: 978-973-595-873-2.
- Margareta Aslan, Adrian Liviu Ivan (eds.), *De la elitele securității la securitatea elitelor*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2017.
- Margareta Aslan, Lucian Nastasă-Kovács (eds.), *Criza migrației în Răsăritul Europei*, Presa Universitară Clujeană, 2016, 227 p., ISSN 2668-1978, ISSN-L 2668-196X.
- Margareta Aslan, Lucian Nastasă-Kovács (eds.), *De la securitatea elitelor la elitele securității*, Presa Universitară Clujeană, 2017, 162 p., ISSN 2668-1978, ISSN-L 2668-196X.
- Margareta Aslan, *Turkish Flavours in Transylvanian Cuisine (17<sup>th</sup> -19<sup>th</sup> c)* – in (eds.) Angela Jianu, Violeta Barbu, „Earthly Delights. Economies and Cultures of Foods in Ottoman and Danubian Europe, c.1500-1900.” Balkan Studies Library, Brill, 2017, pp.99- 126.
- Margareta Aslan (ed.), *Tulips. A Symbol of Friendship and Multiculturalism*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, nr. I/2022, 550 p. (in press).
- Margareta Aslan (ed.), *Ibrahim Müteferrika. Un important strateg militar la Poarta otomană*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, nr. I/2022, 160 p. (in press).

#### **Traduceri Turcă/Română.**

- *Kösem*, Solmaz Kamuran, translatori: Margareta Aslan, Călin Felezeu, Polirom, 2017, 350 p.

#### **Studii:**

#### **Teme Generale: Spațiul Islamic, Orientul Mijlociu.**

- *Desvoltarea studiilor de Intelligence și aplicarea practică în lupta împotriva terorismului. Turcia 2010-2021*, GeoPolitica nr. 4, (90-91)/2021,, Copernicus Index.

- Impactul conturilor false de pe social media asupra securității societale turcești, în *GeoPolitica*, an. -, no. - (12/2021), TopForm Publishing House, Bucharest, in press., Copernicus Index.
- Margareta Aslan, *Tárgyalások a bevándorlók Törökországba való visszaküldéséről, 2016 elején* avagy „*A gát előbb vagy utóbb át fog szakadni.*” [Negocieri privind înapoierea migrantilor în Turcia la începutul lui 2016 sau „Barajul se va rupe mai devreme sau mai târziu”], BHKKA Mühely Biztonságpolitikai folyóirat, I. evfolyam, 2016/1, pp. 22-32.
- Margareta Aslan, *Islamofobia. De la concept ideatic la angoasă colectivă.* /Islamofobi. Konzept fikirden toplum kavramına] *GeoPolitica*, an. XIV, no. 63 (1/2016), TopForm Publishing House, Bucharest, 7. p., Copernicus Index.
- Margareta Aslan, *Turkey - Donor of Security for Syria in Strategiile geopolitice ale Turciei în Oriental Mijlociu, 2015*, TopForm Publishing House, Bucharest, p.180-201. (CNADCU, cat. A2 poz. 17., CNCSIS cod CNCSIS 325/2011).
- Margareta Aslan, *Aylan Kurdi. De la drama personală la imaginea emblematică a migrației siriene [Aylan Kurdi. Kişisel Dramdan Suriyeli Göçlülerin Sembolik Görüntüsü]*, in *GeoPolitica*, Year XV, no. 70 (2/2016), TopForm Publishing House, Bucharest, 17. p. Copernicus Index.
- Margareta Aslan, *Problema refugiaților sirieni în Turcia [Türkiye'deki Suriyeli mültecilerin sorunu]*, - Revista *GeoPolitica* (supliment), nr.48/1 supliment, 4/2012, TopForm Publishing House, București, s.83-108.

**Teme speciale: Turcologie, Asia Centrală și Asia Mică.**

- Margareta Aslan, Călin Felezeu, *Un tratat de tactică militară: Usul el-Hikem fi Nizam el-Ümem*, in *GeoPolitica*, an. 1/2022, TopForm Publishing House, Bucharest, Copernicus Index. (<https://www.geopolitic.ro/2022/01/un-tratat-de-tactica-militara-de-secol-xviii-usulu-el-hikem-fi-nizam-el-umem/>)
- Margareta Aslan, *Dezvoltarea studiilor de Intelligence și aplicarea practică în lupta împotriva terorismului. Turcia 2010-2021*, GeoPolitica, an. 2021, (12/2021), TopForm Publishing House, Bucharest, în press., Copernicus Index, (in press, format electronic).
- Margareta Aslan, *Impactul conturilor false de pe social media asupra securității societale turcești*, în *GeoPolitica*, an. 2021, (12/2021), TopForm Publishing House, Bucharest, 13 p., Copernicus Index (in press, format electronic).
- Margareta Aslan, Hatice Süruri, *Disinformation as Security Threat in Turkey* în *GeoPolitica*, an. 2021, (12/2021), TopForm Publishing House, Bucharest, 19 p., Copernicus Index (in press, format electronic).
- Margareta Aslan, Hatice Süruri, *Dezinformarea ca amenințare la securitate în Turcia*, în *GeoPolitica*, an. 2021, (12/2021), TopForm Publishing House, Bucharest, Copernicus Index. 19 p. (parte de curs, under-press, format electronic).
- Margareta Aslan, Haşim Koç, *Divan Kültürü'nden değerli bir Miras Varlığına kadar yolculuk; Transilvanya'da Osmanlı hali ve kaliçe koleksiyonu [Colectia de covoare otomane din Transilvania; De la Cultura imperială de Divan la patrimoniul cultural]*, în Erdem (Revista Academiei Turce), II/2022, 36 p. (under press)
- Margareta Aslan, *A kaukázusi konfliktus török szemmel (Conflictul caucazian din perspectivă turcească)* „Bizalommal és lelke derűvel“ című XVIII. Nemzetközi Vámbéry Konferans Volume Dunaszerdahely 2020 , pp. 333-350.
- Margareta Aslan, *The Tatars in the Epistles of Mikes Kelemen*, in Margareta Aslan, Adrian Liviu Ivan (eds.), *De la securitatea elitelor la elitele securității*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2017.
- Margareta Aslan, *Romen Edebiyatında Türk Mizah Geleneği. Nasrettin Hoca Fıkraları [Anecdote despre Nasrettin Hoagea ca tradiție umoristică turcească în literatura românească]*-Türk Edebiyatında Mizah Sempozyumu- Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi Sempozyum Kitapçılığında, Rize 2016

- Margareta Aslan, *Excerpts from the Correspondence of Famous Orientalists. Géza Kuun and József Thúry [Tanınmış Oryantalıstlerin Mektuplaşmalarından Bazı Bilgiler: Géza Kuun ve József Thúry]*, Studia et Documenta Turcologica, 3/2016, Cluj-Napoca, 25 s.
- Margareta Aslan, „*O tipăritură a Junilor Turci apărută la Geneva în 1895*“ [*1895 yılında Cenevre'de Jön Türkler tarafından basılan bir broşür*] - Anuarul Institutului de Istorie “George Barițiu”, Cluj-Napoca, cilt. LIV, 2015,
- Margareta Aslan, „*Kirk Vezir*” în corespondențele orientaliștilor Vámbéry Ármin și Goldziher Ignácz, [*Ármin Vámbéry ve Goldziher Ignácz Oryantalıstlerin yazışmalarında "Kirk Vezir"*] - Anuarul Institutului de Istorie “George Barițiu”, Cluj-Napoca, cilt. LIII, 2014, s.315-338.
- Margareta Aslan, „*Fragmente din Istoria Transilvaniei traduse de Vámbéry Ármin din cronica lui Silahdar Fındıklılı Mehmed Ağa, [Silahdar Fındıklılı Mehmed Ağa'nın vakayinamesinden Vámbéry Ármin tarafından çevrilmiştir Transilvanya Tarihinden fragmanlar*” - Hello World. Contemporaneitate și provocările globalizării, (eds. Claudiu Marian și Corneliu Nicolescu, C.A.PUBLISHING, 2014, Cluj-Napoca, s. 303-327. ISBN: 978.606.8330-26-6.
- Margareta Aslan, *Megjegyzések Kuun Géza és Thúry József levelezésével kapcsolatban [Some notes regarding the correspondences between Géza Kuun and József Thúry]*, in *Teljes Tárgyilagosság és szigorú valóság*, XIII. Nemzetközi Vámbéry Konferencia, Vámbéry Polgári Társulás / Dunaszerdahely, 2016, 11p.
- Margareta Aslan, *The value of the Spices in the Romanian Countries in the From Kebab to Ćevapčići. Eating Practices in (Post-) Ottoman Europe*, (eds. Arkadiusz Blaszczyk and Stefan Rohdewald, Giessen, 2018, Harrassowitz Verlag, pp.25-38, <https://doi.org/10.2307/j.ctvcm4fbx.4>.
- Margareta Aslan, *The Golden Horde in the Studies of the Orientalists within the Romanian Space. The 19th-21st Centuries*. in «Историко-археологическое наследие Золотой Орды на территории Саратовского Поволжья: Увек – прошлое, настоящее, будущее» 2015 International Conferences collective volume, *Academy of Saratov / Tatarstan, 9 p. (in press)*.
- Margareta Aslan, *Részletek Erdély Történetéből. Vámbéry Ármin fordítása Szilahdar Findiklili Mehmed Ağa Kronikájából*, in *Megcsalt Reményünk*, XII. Nemzetközi Vámbéry Konferencia, Vámbéry Polgári Társulás / Dunaszerdahely, 2015, pp. 31-60. ISBN 978-80-971979-6-4.
- Margareta Aslan, *The role of Fantasy and Paranormal in the fighting of the political Transylvanian factions [Transilvanya siyasi hiziplerin mücadeleinde Fantezy ve Paranormallığın rolü]*, - Alt Schaessburg. Istorie. Patrimoniu., nr. 6, 2013, Sighișoara-Cluj-Napoca, Qual Media Publishing House, s. 45-54. ISSN: 1844-6302.
- Margareta Aslan, *From the correspondence between Kuun Géza and Vámbéry Ármin. Documents. [Kuun Géza ve Vámbéry Ármin arasında yapılan mektuplaşmadan. Belgeler]*, - Studia et Documenta Turcologica, Cluj University Press, nr. 1/2013, Cluj, s. 295-318. ISSN: 2344-6560.
- Margareta Aslan, *Grigore Ureche`nin Tevarihinde Türkler*.[*Turcii în cronica lui Grigore Ureche*], - The 1st International Balkan Kongress Proceedings, Editura: Suleyman Şah University, İstanbul, 2012, Servet Ofset Basım evi, Editör: Fatih İyiylol ve Oğuz Uras, s. 1590-1599. ISBN: 978-605-63388-0-9.
- Margareta Aslan, *Transilvanismul - de la concept identitar la ideologie statală, în secolele XVI-XVII. [Erdel'cilik - onaltinci ve onyedinci yüzyıllarda kimlik konseptinden devlet ideolojisine kadar]* - Alt Schaessburg, nr. 5, Cluj-Napoca, 2012, s. 39-45.ISSN: 1844-6302.
- Margareta Aslan, *Nagy Szabó Ferencz el yazmalarında Osmanlı Devlet imajı [Imaginea Imperiului otoman în manuscrisul lui Nagy Szabó Ferencz]* - ICC 2011 toplu hicmi Sinop/Turcia, Karabük University Yayınevi, 2013, s. 57-74, ISBN: 978-605-87089-4-5 . <http://sbe.karabuk.edu.tr/11111111.pdf>
- Margareta Aslan, *Nagy Szabó Ferencz el yazmasında Tatarların algılanması [Percepția tătarilor în cronica lui Nagy Szabó Ferencz]*, - „Moștenirea istorică a Tătarilor / The historical heritage of Tatars”, Editors Tasin Gemil and Nagy Pienaru, Romanian Academy House, Bucharest, II cilt, 2012, s. 571-590. ISBN978-973-

27-2207-7.

- Margareta Aslan, *Percepția tătarilor în cronica lui Nagy Szabó Ferencz*, - „Moștenirea istorică a Tătarilor / The historical heritage of Tatars”, Editori Tasin Gamil și Nagy Pienaru, Presa Academiei Române Yaynevi, București, cilt II, 2012, s. 550-568. ISBN 978-973-27-2207-7.
- Margareta Aslan, *Imaginea Sultanului și a stăpânirii otomane în cronicile transilvănenе (secolele XVI-XVII) [XVI-XVII yy.] Transilvanya Tevarihlerinde Osmanlı Padışının ve hâkimiyetinin imajı*, - „Anuarul Școlii Doctorale Istorie. Civilizație. Cultură”, III, 2007, s. 67-82. ISSN 1841-5717.
- Margareta Aslan, *Atitudinea civică și imaginea princiară. Superstiții și paralele biblice în cronicile transilvănenе (1540-1660) [Sivil tutumu ve Prensliğin görüntüüsü. Erdel Tevarihlerinde Hurafeler ve İlahi paralellikler (1540-1660)]* - „Anuarul Școlii Doctorale Istorie. Civilizație. Cultură”, II, 2006, s. 211-218. ISSN 1841-5717.

4 septembrie 2022

Dr. Margareta ASLAN

